

## SENDING / ENVIANDO

We are *sent* out into the world to love God and our neighbors. Somos enviados al mundo para amar a Dios y a Nuestro prójimo.

### \*SENDING HYMN / HYMNO DE ENVÍO

UMH 467 "Trust and Obey / Para Andar con Jesús"

- |   |  |
|---|--|
| 1 Para andar con Jesús<br>no hay senda mejor<br>que guardar sus mandatos de amor;<br>obedientes a él<br>siempre habremos de ser,<br>y tendremos de Cristo el poder. [E] | 3 Mas sus dones de amor<br>nunca habréis de alcanzar,<br>si rendidos no vais a su altar,<br>pues su paz y su amor<br>sólo son para aquel<br>que a sus leyes divinas es fiel. [E] |
| 2 Quien siguiere a Jesús<br>ni una sombra verá,<br>si confiado su vida le da;<br>ni terrores ni afán,<br>ni ansiedad ni dolor,<br>pues lo cuida su amante Señor. [E]    | 4 Cuando vamos así,<br>icómo brilla la luz<br>en la senda al andar con Jesús!<br>Su promesa de estar<br>con los suyos es fiel,<br>si obedecen y esperan en él. [E]               |

### Estribillo:

Obedecer y confiar en Jesús,  
es la senda marcada  
para andar en la luz.

### \*BENEDICTION / BENDICIÓN

### POSTLUDE / DESPEDIDA

*\*Indicated to stand in body and/or spirit.  
\*Indica estar de pie en cuerpo y/o espíritu.*

### Welcome to St. Andrew's United Methodist Church!

Are you visiting today? Let's get to know one another!  
Fill out a guest card in the pew or scan the QR code.

### Bienvenido a la Iglesia Metodista Unida de San Andrés.

¿Está de visita hoy? Conozcámonos!



### In worship today:

Reverend Norma Villagrana, David Lisk, Sr.,  
Noah Hernández, and Tom Lyons.

Don't forget to check Facebook and Instagram  
throughout the week!

### A PROMISE FOR NEW MEMBERS

We joyfully welcome you into our church family! As your brothers and sisters in Christ, we offer you our love, our care, our encouragement, and our fellowship. By God's grace, we hope to learn from you, give to you, and serve with you, as we grow together in the Holy Spirit to become more faithful followers of Jesus. May the peace of Christ be with you!

## UNA PROMESA PARA LOS NUEVOS MIEMBROS

Con gozo les damos la bienvenida a nuestra iglesia. Como sus hermanos y hermanas en Cristo, le ofrecemos nuestro amor, nuestro cuidado, nuestro apoyo y nuestra comunión. Por la gracia de Dios, esperamos aprender de ustedes, a dar, y a servir con ustedes, a medida que crezcamos juntos en el conocimiento del Espíritu Santo para llegar a ser fieles seguidores de Jesús. Que la paz de Cristo esté con ustedes.

### CONNECT WITH US / CONÉCTATE CON NOSOTROS

Stay connected at St. Andrew's UMC by visiting: /  
Mantente conectado con St. Andrew's UMC visitando:



### MAY SAVE THE DATES

**Swinging Saints Dance Lessons: Monday, May 4<sup>th</sup>,**  
at 7:00 p.m. in the Fellowship Hall (#2).

### WEEKLY EVENTS

- SUNDAY:** 10:00 a.m.: Worship in the Sanctuary.  
11:00 a.m.: Spiritual Formation Groups.  
12:30 p.m.: Culto en Español/Spanish  
Worship Service in the Sanctuary.
- MONDAY:** 7:00 p.m.: Swinging Saints Dance Lessons  
in the Fellowship Hall (#2).  
**No Handbell practice.**
- TUESDAY:** 6:00 p.m.: Covenant Group Bible Study  
(ZOOM).
- WEDNESDAY:** 6:00 p.m.: Pickleball in the Family Life  
Center. Please enter at the Emerywood Dr.  
entrance.  
**No Choir practice.**
- THURSDAY:** 11:00 a.m.: Harvesters Meeting in the  
Commons Room (#1).  
7:00 p.m.: Cross-Cultural Bible Study  
(What's App).  
7:30 p.m.: Montclair Teachers Appreciation  
Luncheon preparation in the Emerywood  
Kitchen. **Volunteers are welcome to come  
help.**
- FRIDAY:** If continued preparation from Thursday is  
needed for the Montclair Teachers  
Appreciation Luncheon we will meet at  
**8:00 a.m.** in the Emerywood Kitchen. If not  
will meet at **10:00 a.m.**
- SATURDAY:** 10:00 a.m.: Meet up in the Dog Park.

For more information about any of the opportunities listed  
and more, visit: [standrewsumc.com/calendar](http://standrewsumc.com/calendar) or scan the  
QR code and click on the blue calendar button.



1901 Archdale Drive, Charlotte, NC 28210

704-553-1327

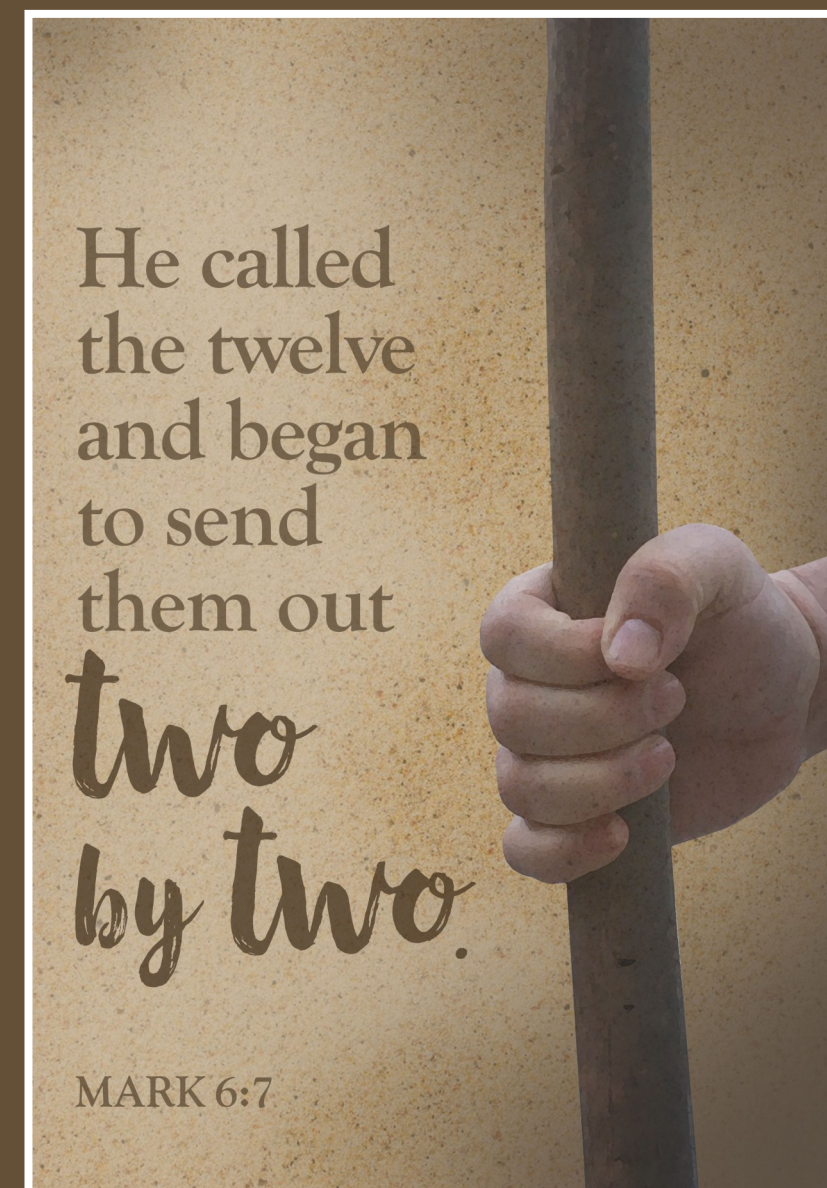
[www.standrewsumc.com](http://www.standrewsumc.com)



St. Andrew's United Methodist Church

May 3, 2026 — 10:00 a.m.

*Fifth Sunday of Easter*



A United Methodist Congregation  
in the Western North Carolina Conference.

## GATHERING / CONGREGANDO

We *gather* as a community and prepare our hearts to worship God.  
Nos *reunimos* como comunidad, preparando nuestros corazones  
para alabar a Dios.

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS /  
BIENVENIDA Y ANUNCIOS

PRELUDE / PRELUDIO

CALL TO WORSHIP / LLAMONDO A LA ADORACIÓN

Leader: Christ calls us to follow.

**People: We answer with willing hearts.**

Leader: Christ sends us to serve.

**People: We go in love and grace.**

Leader: Christ asks us to trust.

**People: We will trust and obey.**

All: Let us worship God.

**Líder:** Cristo nos llama a seguirle.

**Pueblo: Respondemos con corazones dispuestos.**

**Líder:** Cristo nos envía a servir.

**Pueblo: Vamos con amor y gracia.**

**Líder:** Cristo nos pide que confiemos en El.

**Pueblo: Confiamos y obedecemos.**

**Todos:** Adoremos a Dios.

OPENING PRAYER / OREMOS

\*HYMN OF PRAISE / HIMNO DE ALABANZA  
TFWS 2172 “We Are Called / ¡Ven! Vive en la Luz”

1. Come! Live in the light!  
Shine with the joy and  
the love of the Lord!  
We are called  
to be light for the kingdom  
To live in the freedom  
of the city of God! **(R)**

**(R)** We are called  
to act with justice  
We are called  
to love tenderly  
We are called  
to serve one another  
To walk humbly  
with God

2. Come! Open your heart!  
Show your mercy  
to all those in fear!  
We are called  
to be hope for the hopeless  
So all hatred and violence  
will be no more! **(R)**

1. ¡Ven! Vive en la luz  
Brilla de gozo  
y amor por Jesús  
Dios nos llama  
a ser luz en su reino  
y a seguir su camino  
a la santa ciudad. **(E)**

**(E)** Dios nos llama  
a obrar con justicia  
y a amar  
con compasión  
A servir y  
a ser humildes  
a caminar  
junto a Dios.

2. ¡Ven! ¡Abre tu ser!  
A los que temen  
tu amor deja ver  
Dios nos llama  
a ser voz de esperanza  
Para que odio y vengaza  
encuentren su fin. **(E)**

3. Sing! Sing a new song!  
Sing of that great day  
when all will be one!  
God will reign  
and we'll walk with each other  
As sisters and brothers  
united in love! **(R)**

\*PASSING OF THE PEACE / SALUDO DE PAZ

## LISTENING / ESCUCHANDO

We *listen* for the Word of God through prayer, songs,  
Scripture, and preaching.

*Escuchamos* la Palabra de Dios a través de la oración, del canto,  
la escritura y la predicación.

**All children are invited to come forward at this time.**  
**Todos los niños extán invitados a pasar al frente**  
**en este momento.**

CHILDREN'S MESSAGE / MENSAJE PARA LOS NINOS  
Pastor Norma Villagrana

CENTERING SONG / CANTO DE REFLEXIÓN  
UMH 581 “Lord, Whose Love in Humble Service /  
Con tu Fiel Servicio, Oh Cristo”

1. Con tu fiel servicio, \_oh Cristo,  
no mostraste tu \_humildad  
por tu cruz, el sacrificio  
de perfecta caridad.  
Hoy venimos a \_adorarte  
no de labios, deverdad,  
Consagrando \_así\_ a tu causa  
cada don que tú nos das.

2. Aún los pobres pasan hambre,  
muchos hay por consolar.  
Aún lloramos nuestros muertos,  
aún hay gente sin hogar.  
Cristo, tu misericordia  
trajo \_a todos redención  
ven, Espíritu divino,  
danos hoy tu sanación.

3. ¡Ven! ¡Da tu canción!  
Canta del día  
de la salvación  
Reinará el Señor  
y su pueblo unido  
y fraterno  
en amor andará. **(E)**

3. Hoy venimos a \_adorarte  
y pedirte tu visión:  
que la luz de tu grandeza  
cambie nuestra condición;  
que \_ayudemos a los otros  
hoy sus penas soportar:  
como tú, ser compasivos,  
y tu vida imitar.

4. Hoy salimos a servirte  
y \_en tu nombra \_a bendicir  
Joven, viejo, niño-todos  
van tu \_amor a recibir.  
Fe, salud y dicha damos;  
somos fuente de bondad,  
que tu pueblo, con to gracia,  
viva siempre \_en libertad.

\*READING FROM GOD'S WORD /  
LECTURA DE LA PALABRA DE DIOS  
*Mark / Marco 6:7-13*

RESPONSE / RESPONSORIO  
UMH 71 “Gloria Patri / Gloria al Padre”

Glory be to the Father  
and to the Son and to the Holy Ghost,  
as it was in the beginning,  
is now and ever shall be,  
world without end. Amen, amen.

Gloria al Padre y al Hijo  
y al Santo Espíritu, en unidad.  
Como era en el principio,  
es hoy y habrá de ser,  
eternamente. Amén, amén.

MESSAGE / MENSAJE  
“Calling, Sending, and Trusting /  
Llamados, Enviados, y Confiados”

ANTHEM / CORO ESPECIAL  
“Go Out, Go Out” Curtis Stephan

\*DOXOLOGY / CANTO DE ALABANZA

Praise God, from whom all blessings flow;  
Praise God, all creatures here below;  
Praise God above, ye heavenly host;  
Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.

Benedice nuestra ofrenda Oh Dios,  
Que presentamos con amor.  
Es prudbra fiel de gratitud,  
Por tu bondad en plenitude. Amén.

## RESPONDING / RESPONDIENDO

We *respond* to the hearing of God's Word in song and offering.  
*Respondemos* al mensaje con adoracion y ofrenas.

GIVING OUR OFFERING TO GOD /  
PRESENTACION DE LAS OFRENDA

## SHARING / COMPARTIENDO

We *come to* God's table to share the bread and cup.  
Venimos a la mesa de Dios para compartir el Pan y el Cáliz.

COMMUNION LITURGY UMH 12-15  
LITURGIA DE LA COMUNION

PRAYER AFTER COMMUNION /  
ORACION DESPUES DE LA COMNION

Eternal God, we give you thanks for this holy mystery  
in which you have given yourself to us. Grant that we  
may go into the world in the strength of your Spirit, to  
give ourselves for others, in the name of Jesus Christ  
our Lord. Amen.

Dios eterno, te damos gracias por este misterio santo  
en que te has entregao a nosotros. Concédenos que podamos  
vivir en el mundo con el poder de tu Epíritu  
y entregarnos al servicio de nuestro prójimo, en el  
nombre de Jesucristo nuestro Señor. Amen.